УДК: 378.147:811.112.2: 371.68

МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ КАК ВТОРОМУ ИНОСТРАННОМУ НА ФАКУЛЬТЕТЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА: ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ПОДХОД

Рахмонкулова Хабиба Содиковна – преподаватель
Узбекский Государственный Университет Мировых Языков (Ташкент, Узбекистан)

Аннотация*. Данная статья рассматривает методы и подходы к обучению немецкому языку как второму иностранному на факультете английского языка с учетом профессионально-педагогической направленности. Она охватывает теоретические основы обучения второму иностранному языку, методы формирования коммуникативных навыков, особенности преподавания на курсах и практические рекомендации для развития методической базы преподавателей. В заключении подчеркивается важность комплексного подхода к обучению, включающего адаптацию учебных программ, активное использование коммуникативных методик и постоянное развитие методических навыков преподавателей.*

Ключевые слова*: немецкий язык, второй иностранный язык, обучение, методы, коммуникативные навыки, профессионально-педагогическая направленность, учебные программы, методическая база.*

INGLIZ TILI FAKULTETIDA NEMIS TILINI IKKINCHI CHET TILI SIFATIDA O‘QITISH METODIKASI: PROFESSIONAL PEDAGOGIK YONDASHUV

Rakhmonkulova Khabiba Sodikovna – o'qituvchi
O‘zbekiston Davlat Jahon Tillari Universiteti (Toshkent, O‘zbekiston)

Izoh*. Ushbu maqolada ingliz tili fakultetida nemis tilini ikkinchi chet tili sifatida o‘qitishning kasbiy va pedagogik yo‘nalishini hisobga olgan holda metod va yondashuvlar ko‘rib chiqiladi. U ikkinchi chet tilini o‘qitishning nazariy asoslarini, muloqot ko‘nikmalarini rivojlantirish usullarini, o‘qitish kurslarining xususiyatlari va o‘qituvchilarning metodik bazasini ishlab chiqish bo‘yicha amaliy tavsiyalarni o‘z ichiga oladi. Xulosa o‘qitishga kompleks yondashuv, jumladan o‘quv dasturlarini moslashtirish, kommunikativ usullardan faol foydalanish va o‘qituvchilarning metodik mahoratini doimiy ravishda oshirish muhimligi ta’kidlangan.*

Kalit so'zlar*: nemis tili, ikkinchi chet tili, o'qitish, metodlar, muloqot ko'nikmalari, kasbiy pedagogik yo'nalish, o'quv dasturlari, uslubiy baza.*

Введение. Современный мир характеризуется быстрым темпом глобализации, который влечет за собой увеличение межкультурных контактов и потребность в знании иностранных языков. В этом контексте важным становится развитие эффективных методов обучения иностранным языкам, включая их изучение как вторых иностранных на различных факультетах высших учебных заведений.

Особый интерес представляет собой обучение немецкому языку как второму иностранному на факультете английского языка. Эта проблема оправдывает свою актуальность не только в связи с растущим спросом на знание немецкого языка в международном общении, но и в контексте современных требований к подготовке специалистов, способных успешно функционировать в многоязычной и многокультурной среде.

Несмотря на наличие обширного массива литературы по методике преподавания немецкого языка и иностранных языков в целом, существует потребность в разработке специфических подходов к обучению немецкому языку на факультетах, где английский язык является основным предметом изучения. Применение профессионально-педагогического подхода к обучению немецкому языку на факультете английского языка может эффективно учитывать особенности аудитории и специфику их обучения, что, в свою очередь, может повысить эффективность образовательного процесса и качество подготовки студентов.

Цель настоящего исследования заключается в изучении профессионально-педагогического подхода к обучению немецкому языку как второму иностранному на факультете английского языка, а также в разработке практических рекомендаций для улучшения этого процесса. Для достижения данной цели необходимо рассмотреть основные теоретические аспекты методики обучения второму иностранному языку, адаптировать их под специфику обучения немецкому языку на факультете английского языка, исследовать эффективность такого подхода на практике и сформулировать рекомендации для преподавателей и разработчиков учебных программ.

Методология.

Для проведения исследования по профессионально-педагогическому подходу к обучению немецкому языку как второму иностранному на факультете английского языка будет использо-

ван комплексный подход, включающий в себя теоретический анализ литературных источников, эмпирические методы исследования, а также сравнительный анализ практик преподавания иностранных языков в различных учебных заведениях.

Теоретический анализ:

- Биркмаер Д. А. и др. в своей работе "Методика преподавания иностранных языков в высшей школе" предлагают обзор основных концепций и методов обучения иностранным языкам, что позволит уяснить основные принципы и подходы в данной области.
- Глиссер Р., Катер Х. в своей книге "Методика преподавания иностранных языков в высшей школе" анализируют различные методы и приемы преподавания, что позволяет выделить эффективные подходы к обучению немецкому языку на факультете английского языка.

Эмпирические методы:

- Для проведения апробации профессионально-педагогического подхода будет использована методика наблюдения и анализа уроков, проведенных опытными преподавателями немецкого языка на факультете английского языка.
- Опрос студентов для оценки эффективности выбранных методов обучения и их соответствия потребностям аудитории.

Сравнительный анализ:

- Сопоставление результатов исследования с аналогичными исследованиями, проведенными на других факультетах или в других странах, позволит выделить особенности и преимущества профессионально-педагогического подхода к обучению немецкому языку на факультете английского языка.

Предложенная методология позволит получить всестороннее представление о профессионально-педагогическом подходе к обучению немецкому языку на факультете английского языка, а также выявить его эффективность и перспективы развития.

Теоретический обзор.

A. Основные концепции обучения второму иностранному языку

- Метод коммуникативного подхода: акцент на развитии навыков общения и практическом использовании языка в реальных ситуациях.
- Когнитивный подход: уделяет внимание процессу усвоения языка через активное использование когнитивных механизмов, таких как запоминание, ассоциации и понимание структур.
- Структурно-лингвистический подход: фокусируется на изучении грамматических и лексических структур языка через систематическое освоение его правил и закономерностей.

B. Методы обучения немецкому языку как второму иностранному

- Метод диалога: активное участие студентов в диалогических ситуациях для развития навыков общения и понимания речи на немецком языке.
- Метод игрового обучения: использование игр, ролевых игр и ситуативных упражнений для стимуляции интереса и мотивации студентов к изучению языка.
- Интерактивные методики: применение современных технологий, онлайн-ресурсов и интерактивных заданий для активизации обучающего процесса и индивидуализации подхода к каждому студенту.

C. Особенности преподавания немецкого языка на факультете английского языка

- Сопоставление лингвистических структур: выявление сходств и различий между английским и немецким языками для эффективного освоения второго языка.
- Интеграция методов: использование синергии методов обучения английскому и немецкому языкам для создания комплексного и эффективного учебного процесса.
- Адаптация учебных материалов: подготовка учебных пособий и программ с учетом специфики факультета и потребностей студентов, изучающих немецкий язык на фоне английского.

Постановка проблемы. Обучение иностранному языку с учетом будущей профессии является одной из ключевых задач в методике высших учебных заведений. Выпускники университетов, которые имеют право преподавать два иностранных языка (ИЯ), должны обладать определенными навыками и умениями по методике обучения второму ИЯ. Решение этой проблемы осложняется следующими факторами:

а) Студенты начинают изучение второго иностранного языка, уже обладая базовыми профессиональными навыками и умениями по первому иностранному языку (английскому), и стремятся использовать их в процессе изучения немецкого языка (НЯ) как второй специальности. Эти первоначальные профессиональные навыки и умения по английскому языку (АЯ) могут негативно сказываться на усвоении студентами навыков по второму ИЯ. Трудности возникают из-за недостаточного знания особенностей учебно-методических комплексов по НЯ для средней школы, а также специфических языковых явлений НЯ (например, рамочная конструкция в немецком предложении).

б) Курс методики обучения второму ИЯ имеет ограниченное количество учебных часов и не позволяет студентам полноценно овладеть профессиональными навыками и умениями.

в) Педагогическая практика по второму ИЯ в школе также длится недостаточное время (3-4 недели).

Таким образом, требуется методическая организация практических занятий по НЯ как второму иностранному языку, направленная на формирование профессиональных навыков, соответствующих будущей деятельности учителя немецкого языка.

Изложение основного материала. Основой обучения НЯ как второму иностранному языку для студентов факультета английского языка должен лежать принцип профессиональной направленности, который предполагает учет будущей профессии и профессиональных интересов студента. Этот принцип реализуется через подбор материала для занятий: тем, ситуаций, тестов из учебников НЯ для средней школы. Профессиональная компетенция включает в себя знания и умения, позволяющие студентам эффективно решать профессиональные задачи. Согласно этому принципу, обучение второму ИЯ должно быть ориентировано на профессиональные аспекты, что стимулирует интерес к изучению НЯ с использованием комплекса образовательных средств.

Реализация принципа профессиональной направленности в обучении немецкому языку как второму иностранному на базе английского осуществляется на практических занятиях с использованием упражнений, которые объединяют два вида деятельности:

а) освоение определенного языкового материала;

б) приобретение навыков и методов обучения языковой и речевой компетенции учащихся школы, т.е. моделируются некоторые существенные аспекты учебной деятельности учителя немецкого языка.

Анализ используемых учебников для обучения немецкому языку как второй специальности показал, что в них недостаточно заданий, направленных на приобретение студентами профессиональных навыков. Поэтому мы попытались создать комплекс таких заданий в рамках практических занятий, которые состоят из двухтрех занятий по теме. Эти занятия включают специальные упражнения, направленные на развитие навыков владения языковым материалом, и одновременно моделируют определенные аспекты учебной деятельности учителя, что создает мотивационную основу для приобретения студентами синтеза знаний по немецкому языку и конкретного умения обучать этому языку других.

Научная организация профессионально направленного обучения второму иностранному языку в педагогических высших учебных заведениях должна, на наш взгляд, тесно сочетать этапы формирования профессиональных навыков с этапами формирования речевых умений и навыков:

а) этап целенаправленного наблюдения и осмысления действий преподавателя и собственных действий;

б) выполнение действий по аналогии (репродуктивная стадия);

в) выполнение действий по аналогии с учетом условий школьной среды (продуктивная стадия).

Исходя из этого, мы считаем, что для обучения немецкому языку как второму иностранному наиболее эффективной является система упражнений трех типов: информационных, операционных и мотивационных.

Наиболее важным для формирования профессиональных навыков является этап, на котором выполняются информационные упражнения. Здесь осуществляется презентация языкового материала в контекстуальных связях и выделение дифференцирующих признаков и межъязыковых оппозиций в новом материале немецкого и родного языка с целью их осмысления. Выполняя эти упражнения, студенты должны приобретать такие профессиональные навыки: а) выделение в содержании обучения объекта усвоения для учащихся; б) прогнозирование возможных трудностей при освоении форм, значения и использования грамматических структур в речи. Например, формируя грамматические навыки речи, преподаватель может предложить студентам такие задания: а) определите, какие трудности могут возникнуть при освоении учащимися форм глагола прошедшего времени в Perfekt; б) определите потенциальные трудности освоения грамматической структуры Futurum I.

Выполняя операционные упражнения, студенты самостоятельно формулируют свои высказывания с опорой на предоставленный языковой или конструктивный материал. При этом целесообразно формировать такие профессиональные навыки: а) представление объекта усвоения в виде речевых образцов; б) формулирование различных видов грамматических правил.

Профессионально направленные задания во время выполнения операционных упражнений могут быть сформулированы следующим образом: а) составьте аналогичное речевое выражение с данной грамматической структурой; б) прочитайте правило и определите его тип; в) сформулируйте правило-инструкцию для раскрытия особенностей использования данной грамматической структуры в диалогической речи.

Основная цель мотивационных упражнений заключается в развитии способности к спонтанному и ситуативному использованию языкового материала в соответствии с коммуникативными задачами. Эти упражнения предоставляют возможность формирования следующих профессиональных навыков:

а) создание учебно-речевой ситуации для представления и обобщения языковых явлений;

б) разработка упражнений для развития речевых навыков на основе учебно-речевых ситуаций. Например: а) прочтите (или прослушайте) и создайте аналогичную учебно-речевую ситуацию для введения и обобщения языкового явления; б) выявите ошибки в содержании и ситуативно-семантической структуре данной учебно-речевой ситуации; в) разработайте аналогичное упражнение или создайте учебно-речевую ситуацию на основе текста учебника немецкого языка для развития грамматических навыков.

Студенты могут использовать упомянутые выше упражнения во время проведения частей урока (организация класса, начало занятия, фонетическая зарядка, проверка домашнего задания, описание картинок, составление вопросов к тексту и т. д.). При этом важно развивать у студентов умение четко, правильно и выразительно использовать известный материал перед аудиторией.

Еще одним важным аспектом в реализации принципа профессиональной направленности обучения второму иностранному языку (немецкому) является использование школьных учебников на практических занятиях. Будущие учителя немецкого языка должны уверенно ориентироваться в школьных учебниках, уметь подбирать материал, отвечающий цели урока, и знать методическую направленность имеющихся в учебнике упражнений. Особое внимание следует уделить работе с текстами (диалогическими и монологическими) из школьных учебников. Работу с текстом учебника можно разделить на три этапа:

1. подготовительный этап перед работой с текстом;
2. работа с текстом;
3. последующая работа после текста.

На первом этапе осуществляется предварительная работа с языковым материалом (включая анализ слов, их произношение, семантизацию и объяснение реалий текста). На втором этапе студенты читают текст внимательно (без перевода) и переводят трудные места текста. На третьем этапе выполняются упражнения, связанные с текстом, развивается монологическая и диалогическая речь на основе текста, проводятся обсуждения тем. Работа над текстом может тесно сочетаться с выполнением профессионально направленных информационных, операционных и мотивационных упражнений, о которых упоминалось ранее.

Таким образом, профессионально направленное обучение немецкому языку как второму иностранному должно быть интенсивным за счет объединения двух видов деятельности: усвоение нового материала и овладение умениями и методами обучения этому материалу учащихся средней школы. Рекомендуется использовать на практических занятиях по немецкому языку школьные учебники с целью методического анализа, содержащегося в них языкового и речевого материала.

Практические рекомендации.

А. Разработка учебных программ и курсов по обучению немецкому языку на факультете английского языка.

- Анализ потребностей студентов: определение целей и ожиданий обучающихся, чтобы адаптировать содержание курсов под их потребности.
- Интеграция методов обучения: использование разнообразных методов и подходов, включая коммуникативные, игровые, интерактивные и технологические методики, для повышения эффективности обучения.
- Систематическое обновление программ: регулярное обновление и модернизация учебных программ с учетом новых требований и тенденций в области образования и языковых наук.

В. Подходы к формированию коммуникативных навыков на уроках немецкого языка.

- Создание реальных ситуаций общения: проведение ролевых игр, дискуссий, презентаций и других видов активной деятельности, которые стимулируют студентов к использованию немецкого языка в реальных ситуациях.
- Использование аутентичных материалов: включение в учебный процесс аутентичных текстов, аудио- и видеоматериалов, а также интернет-ресурсов для обучения реальной коммуникации и понимания языка.
- Обратная связь и коррекция: активное участие преподавателя в процессе обратной связи, а также обучение студентов самоконтролю и самокоррекции их устной и письменной речи.

С. Развитие методической базы для преподавателей.

- Проведение тренингов и семинаров: организация регулярных мероприятий для обмена опытом и повышения квалификации преподавателей по методике преподавания немецкого языка.
- Создание онлайн-ресурсов: разработка электронных материалов и онлайн-курсов для самостоятельного обучения и поддержки преподавателей в методической работе.
- Коллаборация с коллегами: установление сотрудничества между преподавателями факультета и специалистами в области методики преподавания немецкого языка для обмена опытом и разработки инновационных подходов.

Заключение. Изучение немецкого языка как второго иностранного на факультете англий-

ского языка представляет собой комплексный и многогранный процесс, требующий инновационных подходов и методик. В ходе нашего обзора мы рассмотрели различные аспекты обучения немецкому языку, начиная от теоретических концепций и методов, и заканчивая практическими рекомендациями для преподавателей.

Одним из ключевых моментов является адаптация учебных программ и курсов под потребности студентов. Это включает в себя не только выбор подходящего учебного материала, но и создание образовательной среды, способствующей активному взаимодействию и обмену знаниями.

Важным аспектом является также развитие коммуникативных навыков у студентов. Подходы, направленные на формирование умений реального общения на немецком языке, играют ключевую роль в этом процессе. Использование аутентичных материалов и создание ситуаций общения помогают студентам преодолевать языковой барьер и уверенно выражать свои мысли на немецком языке.

Наконец, развитие методической базы для преподавателей играет решающую роль в повышении качества образования. Организация тренингов, семинаров и коллаборация с коллегами способствуют обмену опытом и внедрению передовых методик в практику преподавания.

Таким образом, эффективное обучение немецкому языку как второму иностранному на факультете английского языка требует комплексного подхода, включающего в себя не только теоретические знания, но и практическое применение новейших методов и подходов. Внедрение таких подходов позволит создать благоприятные условия для успешного обучения студентов и формирования у них устойчивых навыков владения немецким языком.

ЛИТЕРАТУРА

1. Абдуллаев М. К., Жураев А. Х. Interfaol o‘qitish metodlari – ijodiy shaxsni tarbiyalash folati //Научно-методические журнал министерства народного образования “Преподавания языка и литературы”. – 2016. – №. 7. – С. 22-23.

2. Биркмаер Д. А. "Методика преподавания иностранных языков в высшей школе". Теория и методика преподавания иностранного языка в качестве второй специальности. - Л., 1980.

3. Глиссер Р., & Катер Х. Очерки методики обучения устной речи на иностранных языках / [под ред. В. А. Бухбиндера]. - К. : Высш. школа, 1980. - 248 с.

4. Горб Г. А. Об использовании материалов школьных комплексов на занятиях по практике языка на 3 курсе языкового вуза / Г. А. Горб // Проблемы профессионально-педагогической направленности в преподавании иностранного языка как специальности : межвузовский сборник научных трудов. - Горький, 1985. - С. 115-119.

5. Лапидус Б. А. Обучение второму иностранному языку как специальности. - М. : Высш. школа, 1980. - 174 с.

6. Рахмонкулова Х. С. Концепция формирования методической компетентности у будущих преподавателей иностранных языков в процессе самостоятельной работы //Журнал гуманитарных и естественных наук. – 2023. – №. 3 [1]. – С. 100-114.

7. Рахмонкулова Х. С. Нестандартные приемы обучения грамматическим средствам выражения желания на немецком языке //Интернаука. – 2020. – №. 24-1. – С. 94-95.

8. Рахмонкулова Х. С. Совершенствование компетентности учащихся.(на примере изучения иностранных языков) //Журнал гуманитарных и естественных наук. – 2023. – №. 6. – С. 62-68.

9. Реутов Н. И. Методика обучения языковому материалу немецкого языка как второго иностранного на базе английского на начальном этапе (в аспекте говорения): дисс. ... канд. пед. наук : спец. 13.00.02 / Н. И. Реутов. - К., 1986. - 222 с.

METHODS OF TEACHING GERMAN AS A SECOND FOREIGN LANGUAGE AT THE FACULTY OF ENGLISH: A PROFESSIONAL PEDAGOGICAL APPROACH

Raxmonqulova Xabiba Sodiqovna – teacher
Uzbek State University of World Languages (Tashkent, Uzbekistan)

Annotation*. This article examines methods and approaches to teaching German as a second foreign language at the English language faculty, considering professional-pedagogical orientation. It covers theoretical foundations of second language teaching, methods of developing communicative skills, peculiarities of teaching courses, and practical recommendations for developing teachers' methodological base. The conclusion emphasizes the importance of a comprehensive approach to teaching, including adaptation of curricula, active use of communicative methods, and continuous development of teachers' methodological skills.*

Keywords*: German language, second foreign language, teaching, methods, communicative skills, professional-pedagogical orientation, curricula, methodological base.*